



biegów na 5 i 10 km
NOWA HUTA W CZTERECH SMAKACH JESIEŃ 2026

/wersja: 23.09.2026/

I CEL:

- promocja walorów Dzielnicy XVIII Nowa Huta;
- integracja biegaczy;
- popularyzacja zdrowego trybu życia, kultury fizycznej i sportu.

II ORGANIZATORZY I KIEROWNICTWO ZAWODÓW

ORGANIZATOR: Fundacja Hala

NIP: 6783182427, REGON: 384808581, KRS 0000812308

e-mail: fundacja@utm.run

WSPÓŁORGANIZATOR: Fundacja 4 Alternatywy

NIP: 6783156051, REGON: 362343691, KRS: 0000572408

III TERMIN, MIEJSCE, TRASA

JESIEŃ –21.11.2026, PZD Rodzinny Ogród Działkowy WISŁA

- dystans: **około 5 km / około 10 km;**
- limit czasu: **1 godzina / 2 godziny;**

WYPOSAŻENIE OBOWIĄZKOWE: latarka

- minibiuro zawodów,: **RODZINNY OGRÓD DZIAŁKOWY Wisła w Krakowie, ul. Stanisławy Dowgiałło 27, 31-979 Kraków, [MAPA](#);**
- **na naszych zawodach nie ma pakietów startowych**, pakiet finishera otrzymasz na mecie pod warunkiem ukończenia swojego biegu w limicie czasu;
- minibiuro zawodów otwarte: **od 08.30 do 09.40 (do 10:40 dla biegu 10 km);**
- w minibiurze zawodów numer startowy wydawany jest na podstawie wydrukowanej wypełnionej: **KARTY ZAWODNIKA** stanowiącej załącznik do niniejszego Regulaminu;
- start 5 km: **godzina 10.00;**
- start 10 km: **godzina 11.00;**
- aprowizacja: **przewidziano 1 punkt nawadniania dla zawodników biegu 10 km i wegetariański posiłek regeneracyjny ma mecie dla każdego zawodnika;**
- nieopodal biura zawodów znajdują się toalety, możecie skorzystać również z depozytu.
- bezpłatny parking na miejscach wskazanych przez obsługę kąpieliska możliwy jest po okazaniu wydrukowanej wypełnionej: **KARTY ZAWODNIKA** stanowiącej załącznik do niniejszego Regulaminu;
-

IV ZGŁOSZENIA I OPŁATY

1. Zgłoszenia będą przyjmowane do **16.11.2026** lub wyczerpania limitu startujących (decyduje data wpływu opłaty startowej). Organizator nie przewiduje możliwości zgłoszeń w biurze zawodów.

2. Za zgłoszenie uważane jest prawidłowe wypełnienie formularza zgłoszeniowego na stronie internetowej <https://www.e-gepard.eu/> i dokonanie opłaty startowej. Termin płatności to 3 dni od dnia przesłania formularza zgłoszeniowego (nie później niż **16.11.2026**). Zgłoszenia bez dokonania opłaty startowej mogą być usuwane przez Organizatora z listy startowej po 3 dniach od dnia przesłania formularza zgłoszeniowego.
3. Opłatę startową należy wnieść po wypełnieniu formularza zgłoszeniowego na stronie internetowej <https://www.egepard.eu/> za pośrednictwem udostępnionego tam panelu szybkich płatności PayU.
4. Wysokość opłat startowych:

	PIERWSZE 50	51-100	101-150	POWYZEJ 150
BIEG 5 KM	55 zł / 85 zł z pamiątkowym ceramicznym kubkiem	65 zł / 95 zł z pamiątkowym ceramicznym kubkiem	75 zł / 105 zł z pamiątkowym ceramicznym kubkiem	85 zł / 15 zł z pamiątkowym ceramicznym kubkiem
BIEG 10 KM	70 zł / 100 zł z pamiątkowym ceramicznym kubkiem	80 zł / 110 zł z pamiątkowym ceramicznym kubkiem	90 zł / 120 zł z pamiątkowym ceramicznym kubkiem	100 zł / 130 zł z pamiątkowym ceramicznym kubkiem

5. Dane do przelewu: **Fundacja Hala**

Numer rachunku bankowego: **11 1600 1462 1882 4987 2000 0003**

Tytuł wpłaty: **nazwa wybranego biegu tj. 5 km albo 10 km oraz imię i nazwisko np. 5 km –Jan Kowalski**

- Minimum 5 zł z każdej opłaty startowej zostanie przekazane przez Organizatora na **cel charytatywny – pomocy bezdomnym zwierzętom w ramach akcji Człowiek zwierzakowi bratem.**
- **Honorowym Dawcom Krwi** przysługuje zniżka w wysokości 10 % opłaty startowej. Rabat przyznawany jest na podstawie legitymacji Honorowego Dawcy Krwi, pod warunkiem, że od ostatniego pobrania minął nie więcej niż rok – zgodnie z zasadami naszego Partnera – akcji „Dawcom w Darze”. Legitymację należy okazać w biurze zawodów przy odbiorze numeru startowego. Zniżka jest dostępna bezpośrednio w systemie zapisów.
- **Osobom z niepełnosprawnościami**, posiadającym aktualne orzeczenie o stopniu niepełnosprawności przysługuje możliwość startu na dowolnym dystansie za opłatą promocyjną 5 zł dzięki współpracy z firmą STEON. Aby skorzystać ze zniżki należy przed dokonaniem opłaty skontaktować się z nami za pośrednictwem poczty elektronicznej: fundacja@utm.run.

6. W ramach opłaty startowej Organizator zapewnia zawodnikom m.in. udział w biegu, pomiar czasu, numer startowy, zabezpieczenie medyczne, oznakowanie trasy, napoje w punkcie nawadniania na trasie 10 km, depozyt (w biurze zawodów), pakiet finishera (dla osób, które ukończą bieg w limicie czasu) a w nim m. in.: pamiątkowy medal, upominki od Partnerów wydarzenia, napoje oraz wegetariański posiłek regeneracyjny. Osoby wybierające pakiet startowy z pamiątkowym kubkiem mogą odebrać go w minibiurze zawodów.
7. Organizator nie zwraca raz wniesionej opłaty startowej.
8. Organizator nie przewiduje możliwości przepisywania/przekazywania pakietu startowego zawodnika innej osobie.
9. Organizator dopuszcza możliwość przepisania opłaty startowej na inne zawody. Zmiana jest możliwa nie później niż 30 dni przed datą zawodów. Zgłoszenie chęci przeniesienia opłaty startowej musi zostać przesłane na adres poczty elektronicznej fundacja@utm.run.
10. W miarę dostępności pakietów startowych Organizator przewiduje możliwość zmiany dystansu (w ramach tej samej edycji zawodów). Zmiana jest możliwa do 10 dni przed datą zawodów.
11. Organizator ma prawo nie przyjąć zgłoszenia do udziału w biegu.
12. Zawody odbędą się bez względu na warunki atmosferyczne, jednakże w sytuacji zaistnienia klęsk żywiołowych, zagrożenia pandemicznego lub innych ekstremalnych sytuacji zagrażających bezpieczeństwu zawodników Organizator zastrzega sobie prawo do skrócenia trasy, zmiany godziny startu, przerywania lub odwołania biegów oraz braku zwrotu opłaty startowej.
13. Organizator zastrzega możliwość wprowadzenia zmian w formule wydarzenia dostosowujących je do aktualnie obowiązujących obostrzeń wynikających z pandemii COVID-19, o czym jest zobowiązany poinformować uczestników wydarzenia.

V WARUNKI UCZESTNICTWA

1. W biegu może wziąć udział osoba, która spełni poniższe warunki:
 - jest pełnoletnia (ukończy 18 lat najpóźniej w dniu startu);
 - zgłosi swój udział w biegu za pomocą formularza zgłoszeniowego oraz wniesie opłatę startową w terminie wskazanym w punkcie IV Regulaminu;
 - oświadczy, że jest zdolna do udziału w biegu i nie występują u niej przeciwwskazania zdrowotne a także przyjmuje do wiadomości, że udział wiąże się z wysiłkiem fizycznym i pociąga za sobą naturalne ryzyko wypadku, odniesienia obrażeń ciała i urazów fizycznych (w tym śmierci) a także szkód i strat o charakterze majątkowym;
 - oświadczy, że startuje w biegu na własną odpowiedzialność;
 - odbierze w biurze zawodów numer startowy;
 - stawia się na start w wyznaczonym w punkcie II Regulaminu terminie;
 - zachowuje się z szacunkiem do innych uczestników, w tym wolontariuszy Organizatora a także kieruje się zasadą solidarności nad rywalizacją, udziela pomocy potrzebującym na trasie biegu.
2. Każdy zawodnik przed startem musi zostać zweryfikowany osobiście w biurze zawodów – zawodnik musi posiadać przy sobie dowód tożsamości.
3. W trakcie całych zawodów należy poruszać się wyłącznie po trasie wskazanej przez Organizatora. Numer startowy musi być noszony przez uczestnika biegu na klatce piersiowej lub brzuchu i musi być stale widoczny podczas biegu.
4. Każdy zawodnik musi ukończyć bieg o własnych siłach, pomoce są niedozwolone.
5. Ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków leży w gestii uczestników biegu. Organizator jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej wobec uczestników biegu.
6. Organizator nie zapewnia jakiegokolwiek ubezpieczenia na życie, zdrowotnego lub od odpowiedzialności cywilnej z tytułu choroby, wypadku, odniesienia obrażeń, poniesienia śmierci lub poniesienia jakichkolwiek strat bądź szkód, jakie mogą wystąpić w związku z obecnością i/lub uczestnictwem w którymkolwiek z biegów.
7. Organizator zastrzega sobie prawo do zezwolenia personelowi medycznemu i paramedycznemu działającymi w imieniu Organizatora do udzielenia pierwszej pomocy medycznej lub wykonania innych zabiegów medycznych, także transportu uczestnika poszkodowanego w bezpieczne miejsce.

VI KARY

1. Uczestnik biegu zostaje zdyskwalifikowany w sytuacji nieprzestrzegania Regulaminu.
2. W przypadku złamania zasad fair-play, w tym naruszenia godności osobistej innej osoby (zawodnika, wolontariusza, reprezentanta Organizatora, widza) przez zawodnika, Organizator ma prawo nałożyć karę ostrzeżenia przy pierwszym zdarzeniu, dyskwalifikacji zawodnika przy drugim lub kolejnym zdarzeniu.
3. Informacja o dyskwalifikacji podlega publikacji na stronie internetowej Organizatora <https://UTM.RUN> lub na oficjalnej stronie Facebook/NowaHutawczterechsmakach

VII KLASYFIKACJA I WYNIKI

1. Klasyfikacja będzie prowadzona osobno na każdym dystansie dla kobiet i mężczyzn.
2. Klasyfikacja generalna prowadzona będzie wyłącznie w przypadku rozegrania trzech lub czterech biegów w roku.
3. W klasyfikacji generalnej kobiet i mężczyzn, klasyfikowani będą zawodnicy, którzy ukończą wszystkie biegi w ramach w cyklu, niezależnie od ich liczby. Klasyfikacja generalna prowadzona będzie odrębnie dla biegów na 10 km i 5 km.
4. Każda osoba, która zostanie sklasyfikowana w klasyfikacji generalnej otrzyma pamiątkową czapkę treningową Nowa huta w czterech smakach.
5. Za każdy bieg przyznajemy liczbę punktów równą zajętej w zawodach pozycji. Im mniejsza liczba punktów, tym wyższa pozycja w klasyfikacji. W sytuacji, gdy zawodnicy plasujący się na podium osiągną taką samą liczbę punktów, wówczas zdecyduje korzystniejsza suma czasów wszystkich biegów danego zawodnika.
6. Wyniki końcowe klasyfikacji generalnej zostaną opublikowane po zakończeniu wszystkich biegów w roku. Informacja na temat wyników i zwycięzców zostanie podana na stronie: [fb.com/NowaHutawczterechsmakach](https://UTM.RUN) oraz <https://UTM.RUN>.

VIII PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

1. Administrator danych osobowych: Fundacja Hala, NIP: 6783182427, REGON: 384808581, KRS 0000812308

2. Podstawy prawne przetwarzania: Art. 6 ust. 1 lit. a RODO - zgoda uczestnika, Art. 6 ust. 1 lit. b RODO - wykonanie umowy uczestnictwa, Art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes (bezpieczeństwo, organizacja)
3. Cele przetwarzania
 - organizacja i przeprowadzenie zawodów
 - klasyfikacja uczestników i publikacja wyników
 - kontakt w sprawach związanych z zawodami
 - zapewnienie bezpieczeństwa uczestników
 - promocja przyszłych wydarzeń (wyłącznie za zgodą)
 - wywiązywanie się z obowiązków prawnych
4. Kategorie przetwarzanych danych
 - dane identyfikacyjne (imię, nazwisko, wiek)
 - dane kontaktowe (adres, telefon, e-mail)
 - wyniki sportowe i czasy
 - dane dotyczące zdrowia (w zakresie niezbędnym dla bezpieczeństwa)
5. Odbiorcy danych
 - system zapisów i pomiaru czasu
 - służbom medycznym i ratunkowym
 - firmom obsługującym płatności elektroniczne
 - organom władzy publicznej (na żądanie)
6. Okres przechowywania
 - realizacja zawodów: do 12 miesięcy po zawodach
 - dochodzenie roszczeń: zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego
 - cele promocyjne: do cofnięcia zgody
 - cele sportowe: do cofnięcia zgody
 - obowiązki prawne: zgodnie z przepisami prawa
7. Prawa uczestnika

Uczestnik ma prawo do:

- dostępu do swoich danych
 - sprostowania nieprawidłowych danych
 - usunięcia danych (prawo do bycia zapomnianym)
 - ograniczenia przetwarzania
 - przeniesienia danych
 - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania
 - cofnięcia zgody w dowolnym momencie
 - wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych
8. Kontakt w sprawie danych osobowych: fundacja@utm.run

IX. WYKORZYSTANIE WIZERUNKU

1. Organizator informuje, że zawody będą dokumentowane fotograficznie i filmowo. Zgoda na wykorzystanie wizerunku jest udzielana dobrowolnie i nie stanowi warunku uczestnictwa w zawodach.
2. Uczestnik, który wyraża dobrowolną zgodę na nieodpłatne wykorzystanie swojego wizerunku przez Organizatora w celach związanych z:
 - dokumentacją zawodów
 - promocją przyszłych wydarzeń sportowych organizowanych przez Organizatora
 - materiałami dla mediów i sponsorów
 - publikacjami w mediach społecznościowych
3. Formy wykorzystania

Zgoda obejmuje prawo do:

- fotografowania i filmowania podczas zawodów
 - publikacji zdjęć i filmów w mediach tradycyjnych i elektronicznych
 - wykorzystania w materiałach promocyjnych Organizatora
 - publikacji na stronach internetowych i w mediach społecznościowych Organizatora
 - przekazania materiałów partnerom i sponsorom zawodów wyłącznie w celach promocyjnych
4. Czas trwania i cofnięcie zgody
- Zgoda jest udzielana na okres 10 lat od daty zawodów jednak upływ czasu nie prowadzi do usunięcia wizerunków już rozpowszechnionych
 - Uczestnik ma prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie poprzez pisemne powiadomienie Organizatora
 - Cofnięcie zgody działa wyłącznie na przyszłość - nie wpływa na materiały już opublikowane zgodnie z prawem
5. Kontakt w sprawie wizerunku: fundacja@utm.run

X POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Organizator zastrzega sobie prawo do interpretacji Regulaminu oraz do jego zmian, o których jest zobowiązany poinformować uczestników biegów. Komunikaty takie będą pojawiać się na stronie internetowej <https://UTM.RUN> lub oficjalnej stronie fb.com/NowaHutawczterechsmakach a uczestnicy biegu są zobowiązani do zapoznania się z nimi.
2. W czasie trwania biegu, uczestnicy powinni stosować się do poleceń wydawanych przez osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo, służby porządkowe oraz inne osoby wyznaczone przez Organizatora.
3. Wszyscy uczestnicy biegów powinni zachować szczególną ostrożność podczas poruszania się po trasie biegu.
4. Organizator, wszystkie osoby z nim współpracujące a także osoby związane z prowadzeniem i organizacją biegów nie ponoszą odpowiedzialności względem uczestników za szkody osobowe, rzeczowe i majątkowe, które wystąpią przed, w trakcie lub po biegach. Uczestnicy ponoszą odpowiedzialność cywilną i prawną za wszystkie wyrządzone przez siebie szkody. Przez akceptację niniejszej deklaracji uczestnicy zrzekają się prawa dochodzenia prawnego lub zwrotnego od Organizatora lub osób współpracujących w razie wypadku lub szkody związanej z biegami. Uczestnicy przyjmują do wiadomości, że w razie wypadku nie mogą wnosić żadnych roszczeń w stosunku do Organizatora.
5. Organizator nie odpowiada za rzeczy pozostawione bez opieki a także za cenne rzeczy pozostawione w depozycie.

NOWA HUTA W CZTERECH SMAKACH		NUMER STARTOWY
IMIĘ	NAZWISKO	

WYPEŁNIJ CZYTELNIIE DRUKOWANYMI LITERAMI!

- Oświadczam, że jestem osobą pełnoletnią, zdolną do udziału w zawodach i nie występują u mnie przeciwwskazania zdrowotne a także przyjmuje do wiadomości, że udział w zawodach wiąże się z wysiłkiem fizycznym i pociąga za sobą naturalne ryzyko wypadku, odniesienia obrażeń ciała i urazów fizycznych (w tym śmierci) a także szkód i strat o charakterze majątkowym. Oświadczam, że biorę udział w zawodach na własną odpowiedzialność. Oświadczam, że znany jest mi Regulamin zawodów i akceptuję jego treść.
- Wyrażam zgodę na wykorzystanie przedstawionych danych osobowych dla potrzeb realizacji procesu rejestracji, prezentacji list startowych i przeprowadzenia zawodów, dla potrzeb związanych z organizacją i promocją imprez przez Organizatora: Fundację Hala, z siedzibą w Krakowie, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO). Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku w materiałach informacyjnych i promocyjnych Organizatora. Wyrażam zgodę na nieodpłatne wykorzystywanie przez Organizatora wizerunku, utrwalonego w dowolnej formie, w celach związanych z organizacją i promocją imprez Organizatora. Niniejsza zgoda dotyczy w szczególności wykorzystania wizerunku poprzez zamieszczenie wykonanych fotografii i filmów w relacjach i materiałach promocyjnych Organizatora. Zgoda obejmuje także wykorzystanie wykonanych zdjęć w szczególności do upublicznienia, powielania, zwielokrotniania, emisji, publikacji, nadawania lub transmisji pod warunkiem, że nie zostanie naruszone dobre imię osoby wyrażającej zgodę na publikację wizerunku. Niniejsza zgoda na wykorzystanie wizerunku nie jest ograniczona czasowo ani terytorialnie. Potwierdzam, że zapoznałem się z klauzulą informacyjną dla uczestników dotyczącą przetwarzania moich danych przez Fundację Hala zawartą w Regulaminie zawodów.

Data	Potwierdzam oświadczenia 1 (podpis)	Wyrażam zgodę 2 (podpis)